



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SŮD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 80/05

21 września 2005 r.

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji w sprawie T-87/05

EDP, Energias de Portugal SA / Komisja Wspólnot Europejskich

SĄD POTWIERDZA ZAKAZ PRZEJĘCIA GAS DE PORTUGAL PRZEZ ENERGIAS DE PORTUGAL ORAZ ENI

Jakkolwiek Komisja w swojej decyzji popełniła błędy dotyczące rynków gazu, wzmocnienie pozycji dominującej Energias de Portugal na rynkach energii elektrycznej jest samo w sobie wystarczające dla uzasadnienia decyzji.

Druga dyrektywa dotycząca gazu¹ przewiduje liberalizację rynków gazu w Państwach Członkowskich. Rynki te powinny zostać otwarte na konkurencję przed 1 lipca 2004 r. dla odbiorców niebędących gospodarstwami domowymi oraz przed 1 lipca 2007 r. dla pozostałych odbiorców. Niemniej jednak, Państwa Członkowskie mogą w pewnych okolicznościach odstąpić od niektórych obowiązków i opóźnić stosowanie dyrektywy. Portugalia korzysta z takiego odstępstwa do roku 2007. Tylko jeden operator, Gas de Portugal (GDP), historyczne portugalskie przedsiębiorstwo gazu pokrywa wszystkie ogniwa łańcucha dostaw gazu.

W dniu 31 marca 2004 r. została zawarta transakcja, z której zasadniczo wynika, że Energias de Portugal (EDP), historyczne portugalskie przedsiębiorstwo energetyczne oraz Eni SpA, włoskie przedsiębiorstwo energetyczne, miały nabyć wspólnie GDP.

Decyzją z dnia 9 grudnia 2005 r. Komisja uznała tę koncentrację za niezgodną ze wspólnym rynkiem. Stwierdziła ona, że pomimo znaczących zobowiązań zaproponowanych przez strony w celu rozwiązania stwierdzonych problemów związanych z konkurencją, koncentracja umocniłaby pozycję dominującą EDP na wszystkich rynkach energii elektrycznej w Portugalii (hurt, detal, usługi pomocnicze), jak również pozycję dominującą GDP na większości rynków gazu w Portugalii ze skutkiem znaczącego ograniczenia konkurencji na zasadniczej części wspólnego rynku.

¹ Dyrektywa 2003/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego i uchylająca dyrektywę 98/30/WE (Dz.U. L 176, str. 57).

W dniu 25 lutego 2005 r. przedsiębiorstwo EDP wniosło do Sądu Pierwszej Instancji skargę o stwierdzenie nieważności tej decyzji. Ponieważ Sąd, na wniosek strony skarżącej, zdecydował o zastosowaniu trybu przyspieszonego, sprawa została rozpoznana w terminie siedmiu miesięcy, co stanowi najkrótszy termin w instancji osiągnięty jak dotąd dla sprawy tego typu.

Sąd stwierdza, że z odstępstwa od drugiej dyrektywy dotyczącej gazu wynika, iż rynki gazu w Portugalii nie były w chwili przyjęcia decyzji otwarte na konkurencję, ponieważ GDP posiadało pozycję monopolistyczną na prawie wszystkich rynkach gazu. Tymczasem monopol stanowi absolutną pozycję dominującą, która, naturalnie, nie może ulec umocnieniu. W tych warunkach jakakolwiek skuteczna konkurencja nie zostałaby ograniczona przez koncentrację. Sąd z tego wywodzi, że Komisja, opierając zakaz koncentracji na umocnieniu pozycji dominujących pociągających za sobą w konsekwencji znaczącą przeszkodę w konkurencji na rynkach gazu, które w oparciu o odstępstwo nie są otwarte na konkurencję, błędnie oceniła skutki i - w konsekwencji - zakres tego odstępstwa.

Niemniej jednak, Sąd uważa, że ten błąd jest ograniczony tylko do rynków gazu oraz że nie dotyczy on ocen dotyczących sytuacji na rynkach energii elektrycznej.

Sąd przypomina następnie, że nie należy stwierdzać nieważności decyzji zakazującej koncentracji, jeżeli niektóre motywy tej decyzji, które są zgodne z prawem, zwłaszcza te dotyczące jednego z rynków właściwych, uzasadniają rozstrzygnięcie w niej przyjęte. W niniejszym przypadku Sąd stwierdza, że Komisja nie popełniła oczywistego błędu w ocenie uznając, że koncentracja spowodowałaby zniknięcie potencjalnego istotnego konkurenta (tzn. GDP) na wszystkich rynkach energii elektrycznej. Fakt ten spowodowałby umocnienie pozycji dominującej EDP na każdym z rynków i w konsekwencji stanowiłby poważną przeszkodę w skutecznej konkurencji. Wniosek ten sam w sobie jest wystarczający dla uzasadnienia decyzji Komisji.

W konsekwencji **Sąd oddala skargę EDP i potwierdza decyzję Komisji.**

UWAGA: Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji, ograniczone do kwestii prawnych, może zostać wniesione do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich w terminie dwóch miesięcy od doręczenia wyroku.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Sądu Pierwszej Instancji.

Dostępne wersje językowe: CS, DE, EN, ES, FR, PL, PT, SK

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=pl>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, proszę skontaktować się z

Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053